EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 15.10.2014
COM(2014) 637 final

DOPOLNILNO PISMO št. 1
K PREDLOGU SPLOŠNEGA PRORAČUNA ZA LETO 2015

IZKAZ ODHODKOV PO ODDELKIH
Oddelek III − Komisija
Oddelek VIII – Evropski varuh človekovih pravic

DOPOLNILNO PISMO št. 1
K PREDLOGU SPLOŠNEGA PRORAČUNA ZA LETO 2015

IZKAZ ODHODKOV PO ODDELKIH
Oddelek III − Komisija
Oddelek VIII – Evropski varuh človekovih pravic

Ob upoštevanju:

– Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti člena 314 PDEU, v povezavi s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti za atomsko energijo (v nadaljnjem besedilu: Pogodba Euratom), zlasti člena 106a Pogodbe Euratom,

– Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije[1], zlasti člena 39 Uredbe,

– predloga splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2015, ki ga je Komisija predstavila 24. junija 2014[2],

Evropska komisija iz razlogov, navedenih v obrazložitvenem memorandumu, proračunskemu organu predlaga dopolnilno pismo št. 1 k predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2015.

[1] UL L 298, 26.10.2012, str. 1.
[2] COM(2014) 300.

KAZALO

1 UVOD 5

2 KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO 5

2.1 GLAVNE PREDLAGANE SPREMEMBE 5
2.2 EVROPSKI KMETIJSKI JAMSTVENI SKLAD (EKJS) – TRŽNI UKREPI IN NEPOSREDNA PLAČILA 7
2.2.1 Pregled *7*
2.2.2 Podrobne pripombe *8*
2.3 SPORAZUMI O PARTNERSTVU O TRAJNOSTNEM RIBOLOVU 12
2.4 SPREMEMBE PRORAČUNSKIH OPOMB 12

3 PRERAZPOREDITEV ODOBRITEV PLAČIL 12

3.1 UVOD: OMEJENA RAVEN PLAČIL 12
3.2 PREDLAGANA PRERAZPOREDITEV ODOBRITEV PLAČIL 13

4 PRENOS NALOG IZVRŠEVANJA NA IZVAJALSKE AGENCIJE 18

4.1 UVOD: SVEŽENJ PRENOSOV IZ JESENI 2013 18
4.2 PILOTNA SHEMA HITRA POT DO INOVACIJ 18
4.3 PROMOCIJSKI UKREPI ZA KMETIJSTVO 19
4.4 SKUPNI UČINEK NA PRORAČUN IN ČLOVEŠKE VIRE 19

5 PREOBLIKOVANJE DELOVNIH MEST V KADROVSKIH NAČRTIH 20

5.1 KOMISIJA 20
5.2 EVROPSKA AGENCIJA ZA OKOLJE 20
5.3 EVROPSKI VARUH ČLOVEKOVIH PRAVIC 20

6 SKLEP 21

7 ZBIRNA RAZPREDELNICA PO RAZDELKIH VEČLETNEGA FINANČNEGA OKVIRA 22

IZKAZ ODHODKOV PO ODDELKIH

Spremembe izkaza prihodkov in odhodkov po oddelkih so na voljo na portalu EUR-Lex (http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-sl.htm). Temu dokumentu je za ponazoritev priložena angleška različica sprememb izkaza po oddelkih v proračunskem formatu.

1 UVOD

Dopolnilno pismo št. 1 (v nadaljnjem besedilu: DP 1/2015) k predlogu proračuna za leto 2015 (v nadaljnjem besedilu: PP 2015) zajema naslednje:

— Posodobitev ocenjenih potreb in odobritev glede kmetijskih odhodkov. DP 1/2015 poleg spremenljivih tržnih dejavnikov vključuje tudi vpliv odločitev, sprejetih v kmetijskem sektorju po pripravi PP 2015 junija 2014, popravljene ocene potreb po nekaterih neposrednih plačilih, pa tudi vse predloge, ki bodo imeli predvidoma velik vpliv v prihajajočem proračunskem letu.

— Podatke o razvoju dogodkov v zvezi s sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribolovu, da se upoštevajo najnovejše razpoložljive informacije.

— Prerazporeditev odobritev plačil, da se izkoristijo zmanjšane odobritve za kmetijske odhodke v letu 2015 (v znesku 448,0 milijona EUR) in se zadosti dodatnim potrebam po plačilih v razdelkih 1a, 2, 3 in 4, kar pomeni, da bo mogoče spoštovati pretekle in sedanje obveznosti ter se s tem izogniti finančnim kaznim. Prerazporeditev je mogoča zaradi povečanja namenskih prejemkov, ki so na voljo za Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) za leto 2015, tako da se lahko nekoliko višja raven odhodkov sklada financira z znižano ravnjo „svežih“ odobritev v proračunu za leto 2015.

— Prilagoditev človeških in finančnih virov, da se upoštevata predvideni prenos pilotnega projekta Hitra pot do inovacij na Izvajalsko agencijo za mala in srednja podjetja ter prenos promocijskih ukrepov za kmetijstvo na Izvajalsko agencijo za potrošnike, zdravje in hrano.

— Preoblikovanje delovnih mest v kadrovskih načrtih Komisije, Evropskega varuha človekovih pravic in Evropske agencije za okolje. Zaradi zahtevanega preoblikovanja delovnih mest Komisije naj bi se v okviru razdelka 5 pri upravnih odhodkih prihranilo 0,47 milijona EUR. Ustrezne odobritve plačil so na voljo za prerazporeditev.

Neto proračunski učinek teh sprememb je zmanjšanje odobritev za prevzem obveznosti za 448,5 milijona EUR v primerjavi s predlogom proračuna za leto 2015. Skupna raven odobritev plačil se ne spremeni.

2 KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO

2.1 Glavne predlagane spremembe

Po sedanjem DP 1/2015 je znesek skupnih odobritev, ki se zahteva za razdelek 2 v letu 2015, ocenjen na 58 805,7 milijona EUR. Pri tem do ustrezne zgornje meje večletnega finančnega okvira ostane razlika v višini 793,3 milijona EUR v odobritvah za prevzem obveznosti. S spremembami, predlaganimi za Evropski kmetijski jamstveni sklad (v nadaljnjem besedilu: EKJS) v DP 1/2015 v primerjavi s PP 2015, se ta razlika poveča za 448,0 milijona EUR. Odobritve plačil za EKJS v DP 1/2015 se spremenijo za enak znesek kot odobritve za prevzem obveznosti, kar omogoča prerazporeditev odobritev plačil nekaterim drugim programom pod razdelki 1a, 2, 3 in 4 (glej oddelek 3 v nadaljevanju). Spremembe, predlagane za sporazume o partnerstvu o trajnostnem ribolovu, so nevtralne, saj se povečanje za proračunski člen 11 03 01 (+710 000 EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in odobritvah plačil) izravna z ustreznim zmanjšanjem na proračunski vrstici za rezervo.

Odobritve za kmetijske odhodke, ki se financirajo iz EKJS, v DP 1/2015 znašajo 43 455,8 milijona EUR, kar je pod neto posebno zgornjo mejo za leto 2015, tj.

44 189,8 milijona EUR[3]. Zmanjšanje odobritev v primerjavi s PP 2015 se izravna z dodatnimi namenskimi prejemki, dodeljenimi EKJS, zaradi česar je več sredstev na voljo za financiranje ukrepov v okviru EKJS. Skupne potrebe za EKJS (po finančni disciplini in pred morebitno uporabo rezerve za krizne razmere v kmetijskem sektorju) se povečujejo, zlasti zaradi finančnih posledic začasnih nujnih ukrepov po ruskem embargu na uvoz nekaterih kmetijskih proizvodov iz EU, ki po trenutnih ocenah znašajo 344,3 milijona EUR. Če se ta izredni učinek izvzame, so se „redne“ potrebe za EKJS zgolj rahlo povečale v primerjavi s PP 2015, in sicer za 17 milijonov EUR.

Dodatne potrebe za začasne nujne ukrepe ne zahtevajo dodatnih odobritev glede na PP 2015, saj so bile v predlog proračuna že vključene odobritve v višini 433 milijonov EUR za rezervo za krizne razmere v kmetijskem sektorju za leto 2015 (proračunski člen 05 03 10), ki je namenjena kritju dodatnih potreb v kriznih razmerah. Prerazporeditev iz krizne rezerve (člen 05 03 10) v operativne vrstice proračunskega poglavja 05 02 bo predlagana po sprejetju proračuna za leto 2015 v skladu s postopkom iz točke 22 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013[4] in bo odvisna od takratnih možnosti za prerazporeditev odobritev.

V naslednji razpredelnici je prikazan pregled posodobljenih potreb in proračunskih sredstev v skladu z dopolnilnim pismom, pri čemer je upoštevana razpoložljivost namenskih prejemkov in krizne rezerve.

EKJS	**Predlog proračuna za leto 2015**	**Dopolnilno pismo št. 1/2015**	**Predlog proračuna za leto 2015 (vključno z DP 1/2015)**
Proračunska sredstva za leto 2015	43 903,8	–448,0	43 455,8
Razpoložljivi namenski prejemki v letu 2015	1 030,0	+465,0	1 495,0
Skupna finančna sredstva na voljo za EKJS	**44 933,8**	**+17,0**	**44 950,8**
Skupne potrebe (po finančni disciplini in brez krizne rezerve)	44 500,8	+361,3	44 862,1
-- od tega krite iz krizne rezerve v okviru proračunskega člena 05 03 10	*0,0*	*+344,3*	*344,3*
Znesek krizne rezerve v okviru proračunskega člena 05 03 10	433,0	0,0	433,0
-- od tega še razpoložljiva sredstva	*433,0*	*–344,3*	*88,7*
Skupne zahteve za EKJS	**44 933,8**	**+17,0**	**44 950,8**

Po uvedbi ruskega embarga na uvoz nekaterih kmetijskih proizvodov iz EU je Komisija sprejela začasne nujne ukrepe v sektorjih sadja in zelenjave ter mleka:

– umik nekaterega sadja in zelenjave s trga z namenom brezplačne razdelitve ali za druge namene, zeleno obiranje ali opustitev spravila, pa tudi okrepljene promocijske dejavnosti nekaterih organizacij proizvajalcev[5], s trenutno ocenjenim skupnim finančnim učinkom v višini 324,4 milijona EUR, ter

[3] V večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020 je prvotna posebna zgornja meja za EKJS za leto 2015 znašala 44 368 milijonov EUR. Po odbitku neto zneska v višini 178,2 milijona EUR, ki se prerazporedi na področje razvoja podeželja in je že bil vključen v PP 2015, ostane na voljo neto znesek za EKJS (neto posebna zgornja meja) v višini 44 189,8 milijona EUR. Ocene potreb EKJS za leto 2015 so pripravljene v skladu s takšno „neto posebno zgornjo mejo“ za EKJS.

[4] UL C 373, 20.12.2013.

[5] Delegirana uredba Komisije (EU) št. 913/2014 z dne 21. avgusta 2014, Delegirana uredba Komisije (EU) št. 932/2014 z dne 29. avgusta 2014 in Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1031/2014 z dne 29. septembra 2014.

– pomoč za zasebno skladiščenje masla, posnetega mleka v prahu in nekaterih vrst sira, pa tudi podaljšanje trajanja obdobja za možnost javnega intervencijskega odkupa do 31. decembra 2014[6], s trenutno ocenjenim skupnim finančnim učinkom v višini 19,9 milijona EUR.

Naslednja razpredelnica povzema učinek DP 1/2015 na razdelek 2 kot celoto:

(v mio. EUR, zaokroženi zneski v tekočih cenah)

	Predlog proračuna za leto 2015		Dopolnilno pismo št. 1/2015		Predlog proračuna za leto 2015 (vključno z DP 1/2015)	
	OPO	**OP**	**OPO**	**OP**	**OPO**	**OP**
— Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS)	43 903,8	43 897,0	–448,0	–448,0	43 455,8	43 449,0
— Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP)	13 823,6	11 646,7			13 823,6	11 646,7
— Evropski sklad za pomorstvo in ribištvo, regionalne organizacije za upravljanje ribištva in sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribolovu, od tega:	1 035,5	960,1		16,0	1 035,5	976,1
— Sporazumi o partnerstvu na področju trajnostnega ribolova — operativna vrstica (11 03 01)	56,5	56,5	0,7	0,7	57,2	57,2
— Sporazumi o partnerstvu na področju trajnostnega ribolova — rezerva (40 02 41)	88,5	88,5	–0,7	–0,7	87,8	87,8
— Okolje in podnebni ukrepi (Life)	435,1	330,1		35,0	435,1	365,1
— Ukrepi, ki se financirajo v okviru pooblastil Komisije in posebnih pristojnosti, poverjenih Komisiji	5,3	5,3			5,3	5,3
— Pilotni projekti in pripravljalni ukrepi	p.m.	17,7			p.m.	17,7
— Decentralizirane agencije	50,4	50,4			50,4	50,4
Skupaj	**59 253,7**	**59 907,3**	**–448,0**	**–397,0**	**58 805,7**	**56 510,3**
Zgornja meja	***59 599,0***				***59 599,0***	
Razlika do zgornje meje	***345,3***				***793,3***	
Od tega EKJS	**43 903,8**	**43 897,0**			**43 455,8**	**43 449,0**
Posebna zgornja meja	***44 313,0***				***44 313,0***	
Neto prerazporeditve med EKJS in EKSRP	***123,2***				***123,2***	
Razlika do posebne zgornje meje	***286,0***				***734,0***	

2.2 Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) – tržni ukrepi in neposredna plačila

2.2.1 Pregled

Namen DP 1/2015 je zagotoviti, da kmetijski proračun temelji na najnovejših gospodarskih podatkih in zakonodajnem okviru. Do septembra ima Komisija na razpolago prve napovedi ravni proizvodnje za leto 2014 in obetov za kmetijske trge, kar je podlaga za posodobljene ocene proračunskih potreb za leto 2015. Poleg tega, da to DP 1/2015 upošteva tržne dejavnike, vključuje tudi vpliv drugih zakonodajnih odločitev, sprejetih v sektorju kmetijstva od priprave PP 2015, zlasti vrste delegiranih in izvedbenih aktov Komisije o določitvi začasnih nujnih ukrepov po ruskem embargu na uvoz nekaterih kmetijskih proizvodov iz EU.

Na splošno se v DP 1/2015 ocenjuje, da **potrebe EKJS za leto 2015** (po finančni disciplini in brez krizne rezerve) znašajo 44 862,1 milijona EUR v primerjavi s 44 500,8 milijona EUR iz PP 2015. Če se ne upoštevajo začasni nujni ukrepi, ki bi se lahko krili iz obstoječe krizne rezerve, se ostale potrebe v poglavju 05 02 „Izboljšanje konkurenčnosti kmetijskega sektorja s pomočjo intervencij na kmetijskih trgih“ (–3,7 milijona EUR) nekoliko zmanjšajo. To velja tudi za potrebe v poglavju 05 03

[6] Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 947/2014 z dne 4. septembra 2014 in št. 948/2014 z dne 4. septembra 2014 ter delegirani uredbi Komisije (EU) št. 949/2014 z dne 4. septembra 2014 in št. 950/2014 z dne 4. septembra 2014.

„Neposredne pomoči, katerih namen je prispevanje k prihodkom kmetij in omejevanje njihove spremenljivosti ter izpolnjevanje okoljskih in podnebnih ciljev“ (–4,8 milijona EUR), medtem ko se potrebe v poglavju 05 07 „Revizija odhodkov za kmetijstvo, ki jih financira Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS)“ povečajo (+25,4 milijona EUR).

Predvideni znesek za **namenske prejemke**, ki naj bi bil na voljo leta 2015, se občutno poveča, in sicer s 1 030 milijonov EUR v PP 2015 na 1 495 milijonov EUR v DP 1/2015 (+465 milijonov EUR). Povečanje je v večji meri posledica dodatne dajatve na mleko (+295 milijonov EUR) in v manjši meri ocenjenih zneskov iz odločitev o računovodski potrditvi obračunov (+60 milijonov EUR) in nepravilnosti (+10 milijonov EUR). DP 1/2015 prav tako vključuje prenos namenskih prejemkov iz leta 2014 v leto 2015 (+100 milijonov EUR). To ni bilo vključeno v PP 2015, saj v času njegove priprave še ni bilo mogoče predpostavljati, kakšno bo izvrševanje EKJS v letu 2014. Ta prenos namenskih prejemkov se doda prenosu neporabljenih odobritev v višini 874,7 milijona EUR[7] (kar ustreza 2-odstotni omejitvi iz člena 169(3) finančne uredbe), ki se bodo kmetom, ki so bili podvrženi finančni disciplini, izplačale v letu 2015.

Zaradi teh posodobitev bi bile za kritje potreb EKJS v letu 2015 potrebne odobritve za prevzem obveznosti v višini 43 455,8 milijona EUR, kar vključuje znesek 433 milijonov EUR za „Rezervo za krizne razmere v kmetijskem sektorju“. Enako, kot je veljalo za PP 2015, ta skupni znesek ostaja pod neto posebno zgornjo mejo za EKJS, ki znaša 44 189,8 milijona EUR. To pomeni, da je treba odobritve za neposredne pomoči zmanjšati samo z uporabo mehanizma finančne discipline, da se določi rezerva za krizne razmere v kmetijskem sektorju za leto 2015[8].

2.2.2 Podrobne pripombe

<u>05 02 – Intervencije na kmetijskih trgih</u> ***(odobritve –3,7 milijona EUR)***

(v mio. EUR, zaokroženi zneski v tekočih cenah)

Intervencije na kmetijskih trgih	Predlog proračuna za leto 2015	Dopolnilno pismo št. 1/2015	Predlog proračuna za leto 2015 (vključno z DP 1/2015)
Potrebe	2 654,4	+340,6	2 995,0
– od tega krite iz obstoječih odobritev iz krizne rezerve v okviru proračunskega člena 05 03 10	0,0	+344,3	344,3
– Ocenjeni namenski prejemki, na voljo v letu 2015	250,0	0,0	250,0
Zahtevane odobritve	**2 404,4**	**–3,7**	**2 400,7**

Spremembe, predlagane v DP 1/2015, tj. zmanjšanje potreb za 3,7 milijona EUR, so zelo majhne za „običajne“ tržne intervencije. Kljub temu so precej bolj obsežne za začasne nujne ukrepe, ki jih je Komisija sprejela po uvedbi ruskega embarga na uvoz nekaterih kmetijskih proizvodov iz EU.

Skupne potrebe za intervencije na kmetijskih trgih so za 340,6 milijona EUR višje v primerjavi s PP 2015. Vendar so nujni ukrepi (ki znašajo 344,3 milijona EUR) kriti iz odobritev, ki so na voljo v okviru rezerve za krizne razmere v kmetijskem sektorju. Do zdaj so ti zneski ocene, dejanska poraba krizne rezerve pa bo ocenjena po odobritvi proračuna za leto 2015, ko bodo v skladu s postopkom iz točke 22 Medinstitucionalnega sporazuma predvidene prerazporeditve iz člena za rezerve 05 03 10 v

[7] Točni znesek je 874 651 513 EUR in vključuje 424,5 milijona EUR iz rezerve za krizne razmere v kmetijskem sektorju za leto 2014, ki na koncu ne bo vpoklicana, saj bodo finančne posledice začasnih kriznih ukrepov iz druge polovice leta 2014 vplivale izključno na proračun za leto 2015. Ta sredstva se bodo prenesla iz proračuna za leto 2014 v proračun za leto 2015, in sicer v proračunski člen 05 03 09, katerega oblikovanje je bilo predlagano za leto 2014 v PSP 4/2014 v skladu z nomenklaturo PP 2015. Povračilo kmetom se bo izvedlo v samem začetku leta 2015, skupaj s prvimi plačili neposredne pomoči v okviru proračuna za leto 2015.

[8] Stopnja finančne discipline je določena v Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 879/2014 z dne 12. avgusta 2014 o določitvi prilagoditvene stopnje za neposredna plačila, določene v Uredbi (ES) št. 73/2009 za koledarsko leto 2014. DP 1/2015 nekoliko spreminja to stopnjo, to pa zaradi učinka zneskov, dodeljenih različnim shemam neposredne pomoči.

operativne vrstice proračunskega poglavja 05 02. Ker namenski prejemki, ki naj bi bili na voljo za poglavje 05 02 (v višini 250 milijonov EUR), ostajajo nespremenjeni v primerjavi s PP 2015, se zahtevane odobritve rahlo zmanjšajo (–3,7 milijona EUR) v primerjavi s PP 2015 v skladu z drugimi potrebami, razen za nujne ukrepe.

Najpomembnejše spremembe so opisane v nadaljevanju.

Za **sadje in zelenjavo** so ocenjene potrebe za operativne sklade za organizacije proizvajalcev (proračunska postavka 05 02 08 03) višje (+161,5 milijona EUR), kot je predvideno v PP 2015. Vendar le majhen del tega zneska (9,5 milijona EUR) izhaja iz posodobljene ocene dejanske uporabe ukrepov in nekoliko popravljenih podatkov za nacionalne načrte za leta 2013, 2014 in 2015, pri čemer se upošteva tudi ocena finančnega učinka morebitnega delnega povračila nacionalne finančne pomoči iz proračuna EU, ki so jo nekatere države članice odobrile v skladu s členom 35 Uredbe (EU) št. 1308/2013.

Največja sprememba (+151,5 milijona EUR) ustreza finančnemu učinku začasnih kriznih ukrepov (ukrepi umika s trga z namenom brezplačne razdelitve in za druge namene, opustitev spravila in zeleno obiranje ter okrepljene promocijske dejavnosti za sadje in zelenjavo), ki so jih poleg običajnih načrtov izvajale organizacije proizvajalcev. Po ocenah naj bi bil za iste krizne ukrepe, ki jih izvajajo proizvajalci, ki niso člani priznanih organizacij proizvajalcev, in se bodo financirali iz proračunske postavke 05 02 08 99, potreben nadaljnji znesek v višini 172,9 milijona EUR. Vendar bi bil ocenjeni znesek v višini 324,4 milijona EUR v odobritvah, ki izhajajo iz rezerve za krizne razmere v kmetijskem sektorju v okviru proračunskega člena 05 03 10, lahko na voljo za financiranje kriznih ukrepov v sektorju sadja in zelenjave. Tako so odobritve, predlagane v DP 1/2015, dejansko zelo podobne tistim v PP 2015, če se upošteva manjši popravek navzdol (–10 milijonov EUR) za pomoč organizacijam proizvajalcev za predhodno priznanje (proračunska postavka 05 02 08 11) na podlagi najnovejših podatkov o začasnem izvrševanju v letu 2014.

Odobritve za **promocijske ukrepe** v korist kmetijskim proizvodom so povečane za 3 milijone EUR v proračunski postavki 05 02 10 01, kar odraža ocenjeni finančni učinek posebnega razpisa za zbiranje predlogov v letu 2015, ki ga je Komisija objavila, da bi spodbudila preusmeritev izvoza po zaprtju ruskega trga. Predlaga se tudi manjša sprememba (–99 000 EUR) za proračunsko postavko 05 02 10 02, da se zagotovi proračunska nevtralnost predlaganega prenosa dela promocijskih ukrepov za kmetijstvo na Izvajalsko agencijo za potrošnike, zdravje in hrano, skupaj z zmanjšanjem odobritev v razdelku 5 (glej oddelek 4.3 v nadaljevanju).

Spremembe v zvezi z **drugimi rastlinskimi proizvodi/ukrepi** (proračunski člen 05 02 11) zadevajo programe POSEI (–16,0 milijona EUR). Ocene iz PP 2015 glede uporabe prilagojene zgornje meje za regije POSEI[9] so bile posodobljene, kar je povzročilo manjše dodatno povečanje odobritev (+2,8 milijona EUR) za ukrepe za podporo trgu, ki se financirajo iz proračunske postavke 05 02 11 04. To se povsem izravna s prenosom na sheme neposredne pomoči POSEI, od tega 1 milijon EUR za program POSEIMA na proračunsko postavko 05 03 02 50 in 17,8 milijona EUR za Egejske otoke na proračunsko postavko 05 03 02 52.

Kar zadeva **mleko in mlečne izdelke**, se v DP 1/2015 upoštevajo dodane potrebe v višini 19,9 milijona EUR, ki ustrezajo ocenjenemu finančnemu učinku začasnih nujnih ukrepov (zasebno skladiščenje masla, posnetega mleka v prahu in nekaterih vrst sira), ki jih je Komisija sprejela v odgovor na ruski embargo na uvoz iz EU. Kot velja za sadje in zelenjavo, naj bi se ti ukrepi krili iz odobritev, ki so na voljo v okviru rezerve za krizne razmere v kmetijskem sektorju, za katere bi se lahko predlagala prerazporeditev po sprejetju proračuna 2015, in sicer na postavke v proračunskem

[9] Uredba (EU) št. 228/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. marca 2013 o posebnih ukrepih za kmetijstvo v najbolj oddaljenih regijah Unije in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 247/2006.

členu 05 02 12 v skladu s potrebami (proračunske postavke 05 02 12 02, 05 02 12 04 in 05 02 12 99). Zahtevane odobritve za proračunski člen 05 02 12 v skladu s tem v primerjavi s PP 2015 ostajajo nespremenjene.

Predlaga se povečanje odobritev za proračunski člen 05 02 15 (**Prašičje meso, jajca in perutninsko meso ter čebelarski in drugi živalski izdelki**) za 8,8 milijona EUR, kar odraža spremenjene potrebe za izredne podporne ukrepe za sektorje jajc in perutnine v Italiji, povezane z razmerami zaradi aviarne influence med septembrom 2013 in junijem 2014[10].

05 03 – Neposredne pomoči *(odobritve –469,8 milijona EUR)*

(v mio. EUR, zaokroženi zneski v tekočih cenah)

Neposredne pomoči	Predlog proračuna za leto 2015	Dopolnilno pismo št. 1/2015	Predlog proračuna za leto 2015 (vključno z DP 1/2015)
Po finančni disciplini (vključno z rezervo za krizne razmere v kmetijskem sektorju)			
Potrebe	42 158,4	–4,8	42 153,6
– Ocenjeni namenski prejemki, na voljo v letu 2015	780,0	+465,0	1 245,0
Zahtevane odobritve	**41 378,4**	**–469,8**	**40 908,6**

V primerjavi s PP 2015 so odobritve, zahtevane za poglavje 05 03, popravljene navzdol za 469,8 milijona EUR. Ta sprememba je kombinirani učinek nekoliko nižjih potreb (–4,8 milijona EUR) in povečanja zneska namenskih prejemkov (+465 milijonov EUR). Največje spremembe ustrezajo prerazporeditvam zlasti iz sheme enotnega plačila in sheme enotnega plačila na površino na prerazporeditveno plačilo (05 03 01 07), povečanju neposrednih pomoči za regije POSEI po prerazporeditvi iz ukrepov za podporo trgu v teh regijah in zmanjšanju za nevezano in vezano posebno podporo iz člena 68 Uredbe (ES) št. 73/2009, kar odraža posodobljene predpostavke o izvrševanju v letu 2015.

V DP 1/2015 je znesek odobritev za **shemo enotnega plačila** (proračunska postavka 05 03 01 01) v primerjavi s PP 2015 zmanjšan za 810 milijonov EUR. Potrebe za to shemo (pred finančno disciplino) so bile zmanjšane za 345 milijonov EUR. To zlasti ustreza prerazporeditvi, ki so jo izvedle nekatere države članice na prerazporeditveno plačilo (05 03 01 07). Poleg tega se za 465 milijonov EUR povečajo namenski prejemki v shemo enotnega plačila.

Za **shemo enotnega plačila na površino** (proračunska postavka 05 03 01 02) se v DP 1/2015 predlaga zmanjšanje proračunskih odobritev za 92 milijonov EUR, kar zlasti ustreza prerazporeditvi na prerazporeditveno plačilo (05 03 01 07). Odobritve za to proračunsko postavko se povečajo za 440 milijonov EUR v primerjavi s PP 2015, v katerem je bil le zaznamek *pro memoria* (p.m.), saj priglasitve držav članic za to novo shemo niso bile na voljo.

(v mio. EUR, zaokroženi zneski v tekočih cenah)

(Izbrane) Nevezane neposredne pomoči[11]	Predlog proračuna za leto 2015	Dopolnilno pismo št. 1/2015	Predlog proračuna za leto 2015 (vključno z DP 1/2015)
05 03 01 01 — Shema enotnega plačila (SEP)	29 152,0	–810,0	28 342,0
05 03 01 02 — Shema enotnega plačila na površino (SEPP)	7 898,0	–92,0	7 806,0
05 03 01 07 — Prerazporeditveno plačilo	p.m.	+440,0	440,0
Skupaj	**37 050,0**	**–462,0**	**36 588,0**

V DP 1/2015 se predlaga, da se proračunske odobritve za **posebno podporo v okviru člena 68** Uredbe (ES) št. 73/2009 povečajo za 4 milijone EUR, kar zadeva nevezano (ločeno) podporo (proračunska postavka 05 03 01 05), in za 17 milijonov EUR, kar zadeva vezano podporo

[10] Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 1071/2014 z dne 10. oktobra 2014.

[11] Odobritve po finančni disciplini.

(proračunska postavka 05 03 02 44). Te spremembe večinoma ustrezajo prilagoditvam pričakovanih stopenj izvrševanja na podlagi najnovejših podatkov za leto 2014.

(v mio. EUR, zaokroženi zneski v tekočih cenah)

Neposredne pomoči[12]	Predlog proračuna za leto 2015	Dopolnilno pismo št. 1/2015	Predlog proračuna za leto 2015 (vključno z DP 1/2015)
05 03 01 05 — Ločene pomoči	511,0	–4,0	507,0
05 03 02 44 — Vezane pomoči	1 447,0	–17,0	1 430,0
Skupaj	**1 958,0**	**–21,0**	**1 937,0**

Za proračunske vrstice v poglavju 05 03 je še nekaj sprememb, vendar so sorazmerno majhne. Najobsežnejše spremembe se nanašajo na prerazporeditev s tržnih ukrepov na neposredne pomoči v regijah POSEI, zlasti za Egejske otoke (proračunska postavka 05 03 02 52).

(v mio. EUR, zaokroženi zneski v tekočih cenah)

Neposredne pomoči[13]	Predlog proračuna za leto 2015	Dopolnilno pismo št. 1/2015	Predlog proračuna za leto 2015 (vključno z DP 1/2015)
05 03 01 03 — Ločeno plačilo za sladkor	282,0	–4,0	278,0
05 03 02 50 — POSEI – Podporni programi Evropske unije	420,0	+1,0	421,0
05 03 02 52 — POSEI – Egejski otoki	0,2	+17,8	18,0
05 03 02 99 — Drugo (neposredne pomoči)	7,8	–1,6	6,2
Skupaj	**710,0**	**+13,2**	**723,2**

05 07 – Revizija odhodkov za kmetijstvo *(odobritve +25,4 milijona EUR)*

(v mio. EUR, zaokroženi zneski v tekočih cenah)

Revizija odhodkov za kmetijstvo	Predlog proračuna za leto 2015	Dopolnilno pismo št. 1/2015	Predlog proračuna za leto 2015 (vključno z DP 1/2015)
05 07 02 — Poravnava sporov	61,9	+25,4	87,3
Skupaj	**61,9**	**+25,4**	**87,3**

Odobritve za proračunski člen 05 07 02 (Poravnava sporov) je treba povečati za 25,4 milijona EUR, da se pokrije morebitno vračilo izravnalnih obresti po nacionalni zakonodaji države članice na podlagi sodbe Sodišča v zadevi C-113/10, Jülich et al., s katero so bile razveljavljene uredbe Komisije o določitvi prelevmanov na proizvodnjo sladkorja za tržna leta 2002/03 do 2005/06.

2.3 Sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribolovu

Kot je določeno v točki C dela II Medinstitucionalnega sporazuma, je Komisija proučila najnovejše informacije, ki so na voljo v zvezi s sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribolovu. Zaradi najnovejših dogodkov, tj. nedavne sklenitve sporazuma z državo São Tomé in Príncipe, Komisija predlaga, da se prerazporedijo odobritve za prevzem obveznosti in odobritve plačil s člena za rezervo 40 02 41 na proračunski člen 11 03 01 Vzpostavitev okvira za upravljanje ribolovnih dejavnosti, ki jih izvajajo ribiška plovila Unije v vodah tretjih držav (sporazumi o trajnostnem ribolovu), in sicer v znesku 0,7 milijona EUR.

(v mio. EUR, zaokroženi zneski v tekočih cenah)

Sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribolovu	Predlog proračuna za leto 2015		Dopolnilno pismo št. 1/2015		Predlog proračuna za leto 2015 (vključno z DP 1/2015)	
	OPO	OP	OPO	OP	OPO	OP
Operativna vrstica (11 03 01)	56,5	56,5	+0,7	+0,7	57,2	57,2
Rezerva (40 02 41)	88,5	88,5	–0,7	–0,7	87,8	87,8
Skupaj	**145,0**	**145,0**	**0,0**	**0,0**	**145,0**	**145,0**

12 Odobritve po finančni disciplini.

13 Po finančni disciplini.

2.4 Spremembe proračunskih opomb

Posodobljene so bile proračunske opombe za naslednja poglavja, člene in postavke:

Postavka		Obrazložitev
Odhodki		
05 02	Intervencije na kmetijskih trgih	zneski za namenske prejemke
05 03	Neposredne pomoči	zneski za namenske prejemke
11 03 01	Sporazumi o partnerstvu o trajnostnem ribolovu	sprememba proračunskih opomb: razpredelnica
Prihodki		
6 7 0 1	Potrditev obračunov Evropskega kmetijskega jamstvenega sklada – Namenski prejemki	zneski za namenske prejemke
6 7 0 2	Nepravilnosti v zvezi z Evropskim kmetijskim jamstvenim skladom – Namenski prejemki	zneski za namenske prejemke
6 7 0 3	Presežna dajatev od proizvajalcev mleka – Namenski prejemki	zneski za namenske prejemke

3 PRERAZPOREDITEV ODOBRITEV PLAČIL

3.1 Uvod: omejena raven plačil

Komisija je pri predstavitvi predloga proračuna za leto 2015 poudarila splošne omejitve pri odobritvah plačil v času, ko je treba neporavnane obveznosti za programe za obdobje 2007–2013 zmanjšati na obvladljivo raven in mora biti na voljo dovolj odobritev plačil za začetek izvajanja programov za obdobje 2014–2020. V PP 2015 je Komisija zahtevala odobritve plačil v višini zgornje meje za plačila za leto 2015 iz večletnega finančnega okvira, kar je 2 milijardi EUR pod ravnjo izvrševanja proračuna v letu 2013. Komisija je navedla, da bo še naprej pozorno spremljala stanje plačil in po potrebi predlagala korektivne ukrepe, da bi zagotovila uresničitev in polno uveljavitev politik, ki so ji bile poverjene.

Vztrajno visoka raven izvrševanja plačil v letu 2014 na vseh področjih in pričakovane potrebe v zvezi z neporavnanimi plačili ob koncu leta 2014 pomenijo, da tudi po sprejetju PSP 3/2014, kakršnega je predlagala Komisija, ocenjene potrebe po plačilih za več programov v letu 2015 presegajo zahtevo Komisije iz PP 2015. Zato Komisija predlaga prerazporeditev 448,0 milijona EUR v odobritvah plačil, ki so se sprostile po spremembi potreb za kmetijske odhodke, kot je opisano v oddelku 2. Poleg tega je po preoblikovanju delovnih mest AST v delovna mesta AST/SC v kadrovskih načrtih Komisije na voljo znesek v višini 0,47 milijona EUR, kot je opisano v oddelku 5 v nadaljevanju.

3.2 Predlagana prerazporeditev odobritev plačil

Prerazporeditev, predlagana v tem dopolnilnem pismu, je namenjena okrepitvi odobritev plačil za več programov/ukrepov, pri katerih izvrševanje plačil v letu 2014 kaže na večje potrebe po plačilih, kot so bila zahtevana v PP 2015, tudi po upoštevanju predhodno predlaganih okrepitev odobritev plačil v PSP 3/2014 in globalne prerazporeditve (DEC 31/2014).

V naslednji razpredelnici je prikazan pregled predlagane prerazporeditve odobritev plačil po postavkah in proračunskih vrsticah.

v mio. EUR, zaokroženo

Proračunska vrstica	Ime	Prerazporeditev odobritev plačil v DP 1/2015
Razdelek 1a		
Finančni posli in instrumenti		**5,5**
01 04 51	Zaključek programov na področju malih in srednjih podjetij (MSP) (pred letom 2014)	5,5

Obzorje 2020		**75,0**
09 04 51	Zaključek sedmega okvirnega programa (2007–2013)	57,0
15 03 01 01	Ukrepi Marie Skłodowske-Curie – ustvarjanje, razvoj in prenos novih spretnosti, znanja in inovacij	18,0
Programa Carina in Fiscalis		**9,0**
14 02 51	Zaključek prejšnjih programov na področju carin	6,5
14 03 51	Zaključek prejšnjih programov na področju obdavčenja	2,5
Boj proti goljufijam		**1,5**
24 02 01	Preprečevanje in boj proti goljufijam, korupciji in vsem drugim nezakonitim dejavnostim, ki škodijo finančnim interesom Unije	1,5
Interoperabilnostne rešitve za evropske javne uprave (ISA)		**4,0**
26 03 01 01	Interoperabilnostne rešitve za evropske javne uprave	4,0
Evropski energetski program za oživitev (EEPO)		**145,0**
32 02 52	Zaključek energetskih projektov za podporo oživitvi gospodarstva	145,0
Seštevek za razdelek 1a		**240,0**
Razdelek 2		
Life+		**35,0**
07 02 51	Zaključek predhodnih okoljskih programov	35,0
Evropski sklad za ribištvo		**16,0**
11 06 12	Zaključek Evropskega sklada za ribištvo (ESR) – Konvergenčni cilj (2007–2013)	16,0
Seštevek za razdelek 2		**51,0**
Razdelek 3		
Ustvarjalna Evropa		**5,5**
15 04 03	Podprogram MEDIA – nadnacionalno in mednarodno delovanje ter spodbujanje nadnacionalnega kroženja in mobilnosti	5,5
Seštevek za razdelek 3		**5,5**
Razdelek 4		
Evropski instrument sosedstva (ENI)		**50,0**
21 03 51	Zaključek ukrepov na področju evropske sosedske politike in odnosov z Rusijo (pred letom 2014)	50,0
Instrument za financiranje razvojnega sodelovanja (DCI)		**87,0**
21 02 51 01	Sodelovanje s tretjimi državami na področju migracij in azila	7,0
21 02 51 02	Sodelovanje z državami v razvoju v Latinski Ameriki	13,0
21 02 51 03	Sodelovanje z državami v razvoju v Aziji, vključno z osrednjo Azijo in Bližnjim vzhodom	20,0
21 02 51 04	Prehranska varnost	12,0
21 02 51 05	Nedržavni akterji v razvoju	5,0
21 02 51 06	Okolje in trajnostno upravljanje naravnih virov, vključno z energijo	5,0
21 02 51 07	Človekov in družbeni razvoj	5,0
21 02 51 08	Geografsko sodelovanje z Afriko, karibskimi in pacifiškimi državami	20,0
Evropski instrument za demokracijo in človekove pravice (EIDHR)		**5,0**
21 04 51	Zaključek evropskega instrumenta za demokracijo in človekove pravice (pred letom 2014)	5,0
Instrument za prispevanje k stabilnosti in miru (IcSP)		**10,0**
19 02 01	Odziv na krizne razmere in nastajajoče krizne razmere	10,0
Seštevek za razdelek 4		**152,0**
Skupaj		**448,5**

V oddelku v nadaljevanju so pojasnitve predlaganih okrepitev za odobritve plačil za leto 2015 po programih in po padajočem vrstnem redu glede na velikost:

Evropski energetski program za oživitev (EEPO) 145 milijonov EUR

Zaključek evropskega energetskega programa za oživitev napreduje hitreje od pričakovanj, zato bo precejšnji zaostanek pri plačilih, ki ga Komisija ni upoštevala pri pripravi predloga PP za 2015, prenesen iz leta 2014 v leto 2015. Komisija je za leto 2014 že zahtevala okrepitev v višini 55 milijonov EUR prek PSP 3/2014 in nadaljnjih 10 milijonov EUR prek globalne prerazporeditve. Poleg tega so bile že v celoti izkoriščene vse možnosti za notranje prerazporeditve v okviru področja energetske politike in za ponovno uporabo namenskih prejemkov, ki izhajajo iz izterjav. Kljub temu plačila, ki zapadejo v plačilo do konca leta, za približno 145 milijonov EUR presegajo morebitna razpoložljiva sredstva in ti neplačani računi iz leta 2014 bodo nepredvideno dodatno obremenili proračun za leto 2015. Poudariti je treba, da v zvezi z nekaterimi še neizvršenimi plačili že tečejo zamudne obresti, druga plačila pa se bližajo zapadlosti. Po ocenah bi lahko zamudne obresti, ki jih je treba poravnati do konca leta 2014, dosegle 1,2 milijona EUR.

Instrument za financiranje razvojnega sodelovanja (DCI): 87 milijonov EUR

Potrebna je okrepitev odobritev plačil na vseh proračunskih vrsticah za zaključek tematskih in regionalnih programov za obdobje 2007–2013 v okviru instrumenta DCI, da se ne ogrozi izvajanje projektov v letu 2015. Izvrševanje je ob koncu septembra 2014 (zaključek DCI pred letom 2014, proračunski člen 21 02 51) doseglo 92 %, medtem ko je izvrševanje ob koncu septembra 2013 znašalo 64 %. Mnogi zahtevki za plačilo, ki bodo poslani proti koncu leta 2014, bodo poravnani šele v letu 2015, kar pomeni dodatno breme za proračun za leto 2015. Sledijo podrobnejša pojasnila:

— Sodelovanje s tretjimi državami na področju migracij in azila: zaradi vse slabših razmer ob nadaljnjih tragičnih smrtnih žrtvah v Sredozemlju in vse močnejših migracijskih tokov v EU iz držav Severne Afrike in Afriškega roga se je povečal pritisk na EU, da spoštuje pogodbe za regionalne programe zaščite, ki jih je sklenila z Agencijo Združenih narodov za begunce (UNHCR). Vse odobritve plačil za leto 2014 so bile porabljene že do začetka septembra 2014. Ocenjeni zaostanek, ki se prenese v leto 2015, po predlagani okrepitvi v globalni prerazporeditvi znaša 14,3 milijona EUR.

— Nedržavni akterji v razvoju: organizacije civilne družbe se močno zanašajo na sofinanciranje EU. Vsaka vrzel v finančnih sredstvih bi lahko ogrozila podporo osebam v stiski v najrevnejših državah. Ocenjeni zaostanek do konca leta 2014 po predlagani okrepitvi v globalni prerazporeditvi znaša 11,9 milijona EUR.

— Okolje in trajnostno upravljanje naravnih virov, vključno z energijo: zahtevana okrepitev bi omogočila plačilo predhodnega financiranja v okviru pogodb za leto 2014, ki bodo zapadle v plačilo v zadnjih štirih mesecih leta 2014, vendar za katere v letu 2014 ni na voljo odobritev plačil. Ocenjeni zaostanek do konca leta 2014 po predlagani okrepitvi v globalni prerazporeditvi znaša 31,7 milijona EUR.

— Človekov in družbeni razvoj: sredstva so namenjena zagotovitvi plačila prispevka EU k pobudam za globalno cepljenje in izobraževanje, kot so Globalni sklad za boj proti aidsu, tuberkulozi in malariji, Svetovna zveza za cepiva in imunizacijo ter Globalno partnerstvo za izobraževanje. Plačila nekaterim od teh skladov (npr. Globalnemu skladu za boj proti aidsu, tuberkulozi in malariji) bodo odložena na leto 2015. Ocenjeni zaostanek do konca leta 2014 po predlagani okrepitvi v globalni prerazporeditvi znaša 6,2 milijona EUR.

— Prehranska varnost: okrepitev je potrebna za plačilo projektov prehranske varnosti, za katere so bile sklenjene pogodbe na primer v Mjanmaru in Nepalu, ter za mednarodne raziskovalne projekte na področju kmetijstva. Vse odobritve plačil za leto 2014 so bile porabljene že do začetka septembra 2014. Ocenjeni zaostanek do konca leta 2014 po predlagani okrepitvi v globalni prerazporeditvi znaša 67,6 milijona EUR.

— Sodelovanje z državami v razvoju v Latinski Ameriki: vse odobritve plačil za leto 2014 so bile porabljene že do začetka septembra 2014. Ocenjeni zaostanek, ki se prenese v leto 2015, po predlagani okrepitvi v globalni prerazporeditvi znaša 68,8 milijona EUR. Zadevni programi so namenjeni zlasti zmanjševanju revščine in socialno občutljivim politikam, na primer boju proti drogam.

— Sodelovanje z državami v razvoju v Aziji, vključno z osrednjo Azijo in Bližnjim vzhodom: države v razvoju v Aziji, kot so Kambodža, Pakistan, Filipini, Nepal, Vietnam in Tadžikistan, prejemajo pomoč EU prek neposredne proračunske podpore. Ključna pri tem je predvidljivost pomoči. Če plačila ne bi bila izvedena ali bi bila izvedena z zamudo, bi to povzročilo finančne težave za nevladne organizacije in mednarodne organizacije, prav tako pa bi škodilo političnemu ugledu EU. Vse odobritve plačil za leto 2014 so bile porabljene že do začetka septembra 2014. Ocenjeni zaostanek do konca leta 2014 po predlagani okrepitvi v globalni prerazporeditvi znaša 158,3 milijona EUR.

— Geografsko sodelovanje z Afriko, karibskimi in pacifiškimi državami: okrepitev je potrebna za program EU za podporo proizvodnji sladkorja, da se prepreči prekinitev sklenjenih pogodb za sanacijo cest, raziskave novih sort in za končna plačila oskrbe. Vse odobritve plačil za leto 2014 so bile porabljene že do začetka septembra 2014. Ocenjeni zaostanek do konca leta 2014 po predlagani okrepitvi v globalni prerazporeditvi znaša 162,4 milijona EUR.

Obzorje 2020: 75 milijonov EUR

Zahtevana okrepitev za dejavnosti Marie Curie bo krila 18 milijonov EUR odobritev plačil, povezanih s podpisom pogodb za nepovratna sredstva v okviru razpisov v letu 2014, ki jih je bilo treba odložiti na leto 2015 zaradi pomanjkanja razpoložljivih odobritev plačil v letu 2014, kar pomeni dodatno breme za proračun za leto 2015. Projekti, za katere je zagotovljeno predhodno financiranje, bodo osredotočeni na mobilnost, usposabljanje in razvoj poklicne poti raziskovalcev, vključno z doktorandi.

Kar zadeva zaključek sedmega okvirnega programa (proračunski člen 09 04 51), trenutno že tečejo zamudne obresti za neplačane račune v višini 36 milijonov EUR. Zaradi pomanjkanja odobritev plačil se še neporavnani računi plačujejo selektivno, pri čemer imajo prednost projekti s finančno ranljivejšimi udeleženci (zlasti MSP). Ta položaj povzroča škodo ugledu evropskih institucij, zato se je treba izogniti nadaljevanju enakega položaja v letu 2015.

Evropski instrument sosedstva (ENI): 50 milijonov EUR

Neporavnane obveznosti za evropski instrument sosedstva kot celoto trenutno znašajo 6,8 milijarde EUR. Ocenjeni zaostanek za plačila, ki se prenesejo v leto 2015, po predlagani okrepitvi v PSP 3/2014 in globalni prerazporeditvi znaša 268 milijonov EUR. Okrepitev odobritev plačil za leto 2015 je nujna, da se ohranijo politične zaveze EU, kot je podpora sirskim beguncem, zaveze EU Palestini in politično izredno pomembni programi podpore Gruziji, Moldaviji in Ukrajini v okviru pridružitvenih sporazumov med EU in temi državami. Zlasti v primeru Ukrajine bi kakršno koli pomanjkanje podpore EU v procesu tranzicije in stabilizacije ogrozilo izvajanje ključnih reformnih strategij, ki so izredno pomembne za vključujoč razvoj v državi.

Life+: 35 milijonov EUR

Kljub okrepitvam odobritev plačil v letu 2014 bo po pričakovanjih približno 170 plačil, povezanih z zaključkom programa Life+, v naslednjih mesecih ostalo neporavnanih, pri čemer bodo za veliko teh plačil začele teči zamudne obresti, plačilo pa bo moralo počakati do začetka leta 2015. Vse možnosti za prerazporeditev odobritev znotraj poglavja so bile že izkoriščene. Zahtevane dodatne odobritve za leto 2015 naj bi odpravile zaostanek pri plačilih ob koncu leta 2014 in bi omogočile pokritje najnujnejših pravnih obveznosti.

Evropski sklad za ribištvo: 16 milijonov EUR

Razpoložljive odobritve za leto 2014 (vključno z okrepitvami, zahtevanimi v PSP 3/2014) omogočajo zgolj pokritje zahtevkov za plačila, prejetih do sredine septembra 2014. Zato bo treba zahtevke za plačila, prejete v zadnjem četrtletju leta 2014, poravnati iz proračuna za leto 2015. Pri tem je glede na analizo preteklih let mogoče pričakovati, da bo okoli 90 % zahtevkov za plačila za leto 2014 prispelo v zadnjem četrtletju. Predlagana okrepitev za leto 2015 naj bi odpravila pričakovani veliki zaostanek ob koncu leta 2014, ki je sorazmerno višji od zaostanka v okviru drugih evropskih strukturnih in investicijskih skladov.

Instrument za prispevanje k stabilnosti in miru (IcSP): 10 milijonov EUR

Prvotni proračun za proračunski člen *Odziv na krizne razmere in nastajajoče krizne razmere* je znašal 204 milijone EUR v odobritvah za prevzem obveznosti in le 18 milijonov v odobritvah plačil, kar je v letu 2014 povzročilo hudo pomanjkanje odobritev plačil. Zaradi tega je morala Komisija odložiti začetek izvajanja novih ukrepov, razen tistih najnujnejših in najbolj kritičnih (Ukrajina, Srednjeafriška republika). Okrepitev odobritev plačil za leto 2015 je nujna, da se Komisiji omogoči izvrševanje odobritev za prevzem obveznosti, ki jih je zahtevala v PP 2015 (v višini 222,6 milijona EUR). Sicer bo treba zmanjšati obseg intervencij, s čimer se bo zmanjšala zmožnost EU za hitro posredovanje v kriznih razmerah po vsem svetu.

Programa Carina in Fiscalis: 9 milijonov EUR

Za izpolnitev obveznosti iz že podpisanih pogodb in v izognitev plačevanju zamudnih obresti v zvezi z zaključevanjem programov Carina in Fiscalis bo potrebna višja raven odobritev plačil, kot je bila prvotno zahtevana v PP 2015. Izvrševanje plačil v letu 2014 je bilo višje od pričakovanega, zato se zdi, da se bo nemogoče izogniti pomanjkanju plačil v letu 2015. Vsakršen izpad plačil bi lahko ogrozil izvajanje teh ključnih dejavnosti (zlasti pogodb IT) in časovno kritičnih operacij za gospodarske subjekte in nacionalne uprave. Komisija vodi okoli 45 informacijskih sistemov za carinjenje in obdavčevanje, ki jih večinoma oddaja v zunanje izvajanje informacijskim podjetjem, ki zaposlujejo približno 450 oseb, da te operacije potekajo nemoteno in so zagotovljene visoke stopnje razpoložljivosti.

Ustvarjalna Evropa: 5,5 milijona EUR

Zahtevano povečanje je potrebno, da se zagotovi predhodno financiranje gospodarskih subjektov v okviru programa Media, brez česar bi bila njihova operativna zmogljivost močno okrnjena.

Finančni posli in instrumenti: 5,5 milijona EUR

Okrepitev, zahtevana za zaključek programa Cosme (proračunski člen 01 04 51), bi bila usmerjena v pomoč za hitro rastoča in inovativna MSP (instrumenti tveganega kapitala in Jamstveni sklad za MSP), ki jo upravlja Evropski investicijski sklad. Komisija je odgovorna za obveznosti, za katere Evropski investicijski sklad sklene pogodbe s finančnimi posredniki v njenem imenu, in mora zagotoviti zadostno likvidnost na skrbniškem računu, odprtem pri skladu. Okrepitev za leto 2015

temelji na precejšnjem zmanjšanju denarnih sredstev na skrbniškem računu zaradi kreditnih tranš, plačanih finančnim posrednikom od januarja do julija 2014, in višje napovedi v višini 48 milijonov, ki jo je pred nedavnim predložil sklad. Odobritve plačil, zahtevane v PP 2015, ne zadoščajo za kritje prihodnjih denarnih tokov iz skrbniških računov, in sicer zaradi obveznosti ohranjanja minimalnega stanja na računu.

Evropski instrument za demokracijo in človekove pravice (EIDHR): 5 milijonov EUR

Po napovedih naj bi bile do oktobra 2014 porabljene vse odobritve plačil z aleto 2014 in ocenjeni zaostanek, ki se prenese v leto 2015, po predlagani okrepitvi v globalni prerazporeditvi znaša 10,3 milijona EUR. Iz sredstev evropskega instrumenta za demokracijo in človekove pravice se trenutno financira več kot 1 500 sklenjenih pogodb. Od tega jih je velika večina sporazumov o nepovratnih sredstvih, ki jih lokalno upravljajo delegacije EU, njihovi upravičenci pa so nevladne organizacije in posamezniki, ki večinoma delujejo v represivnih režimih in imajo zgolj omejen dostop do drugih virov financiranja. Okrepitev v letu 2015 je potrebna, da bi se izognili situaciji, v kateri bi morala Komisija zaradi pomanjkanja plačil zadržati obveznosti v okviru instrumenta.

Interoperabilnostne rešitve za evropske javne uprave (ISA): 4 milijoni EUR

Zahtevana okrepitev za leto 2015 bi Komisiji omogočila izpolnitev njenih pravnih obveznosti in izognitev plačilu zamudnih obresti. Potrebe po plačilih za program ISA v letu 2015 se trenutno ocenjujejo na približno 25 milijonov EUR, pri čemer so upoštevane že podpisane pogodbe. Raven odobritev plačil bi bilo zato treba okrepiti, vendar preudarno: okrepljena raven plačil v letu 2015 bi bila še vedno nižja od ravni v letu 2014.

Boj proti goljufijam: 1,5 milijona EUR

Izvajanje programa „Herkul III“ se je po uspešnem razpisu za zbiranje predlogov pospešilo, zato je potrebna okrepitev odobritev plačil za leto 2015. Za ta mali program obstajajo omejene možnosti za notranjo prerazporeditev, odobritev plačil za leto 2014 pa že zmanjkuje.

4 PRENOS NALOG IZVRŠEVANJA NA IZVAJALSKE AGENCIJE

4.1 Uvod: sveženj prenosov iz jeseni 2013

Komisija je v dopolnilnem pismu 2/2014[14] predstavila predloge za učinkovitejšo uporabo obstoječih šestih izvajalskih agencij pri izvrševanju nekaterih delov programov porabe za obdobje 2014–2020. Ti predlogi so bili zasnovani na temeljiti analizi stroškov in koristi, ki jo je Komisija še dodelala, da bi zagotovila splošno proračunsko nevtralnost predlaganega prenosa nalog na izvajalske agencije. Soglasje v zvezi s predlogom Komisije za sveženj prenosov, vključno z njegovim učinkom na proračun in človeške vire, je bil dosežen novembra 2013.

Namen je bil v sveženj prenosov, kakršen je bil predlagan oktobra 2013, vključiti dva specifična predloga za prenos nalog. Vendar takrat nova pravna podlaga za promocijske ukrepe za kmetijstvo še ni bila sprejeta, medtem ko je bilo soglasje iz julija 2013 glede nove pravne podlage za program Obzorje 2020, ki naj bi vključevala novo pilotno shemo za projekt Hitra pot do inovacij, doseženo prepozno, da bi bilo mogoče ta prenos nalog vključiti v sveženj.

Komisija zdaj predlaga, da se učinek predlaganega prenosa teh dveh ukrepov na proračun in človeške vire vključi v dopolnilno pismo k PP 2015, kot je opisano v nadaljevanju.

[14] COM(2013) 719 z dne 16. oktobra 2013.

4.2 Pilotna shema Hitra pot do inovacij

Ko je Komisija decembra 2013 sprejemala nove naloge za izvajalske agencije, je že nakazala svoj namen, da prenese izvajanje pilotne sheme Hitra pot do inovacij na Izvajalsko agencijo za mala in srednja podjetja. Dvoletna pilotna shema naj bi bila na agencijo prenesena od leta 2015 in imela operativni proračun v višini 200 milijonov EUR, ki bo enakomerno porazdeljen med leti 2015 in 2016. Prispevek k pilotu bo prerazporejen iz sredstev za poslovanje, načrtovanih za cilj „vodilni položaj na področju omogočitvenih in industrijskih tehnologij“ in sedem družbenih izzivov iz programa Obzorje 2020, za katere je bilo sprva predvideno izvrševanje v okviru Komisije in izvajalskih agencij.

Kot določa Uredba Sveta (ES) št. 58/2003[15], je bila opravljena analiza stroškov in koristi, da se primerja scenarij prenosa (tj. izvajanje s strani izvajalske agencije za mala in srednja podjetja) s scenarijem „notranjega“ upravljanje (tj. v okviru Komisije). Izvajanje pilota Hitra pot do inovacij vključuje dodatno podporo za spremljanje, ki jo zagotovi Izvajalska agencija za raziskave in je enaka po obeh scenarijih. Glede na analizo so rezultati prenosa na agencijo v primerjavi z notranjim upravljanjem[16] boljši, tako v kvalitativnem kot kvantitativnem smislu.

Učinek na človeške in finančne vire, ki ga bo imel predlagani prenos pilotne sheme Hitra pot do inovacij na Izvajalsko agencijo za mala in srednja podjetja, bo predvidoma urejen s prerazporeditvijo. To pomeni:

— Kar zadeva človeške vire: v kadrovski načrt agencije se doda eno dodatno delovno mesto (AD 7) za napotenega uradnika Komisije, ki se s proračunskega vidika izravna z enim zamrznjenim delovnim mestom v kadrovskem načrtu Komisije, prav tako se opravi neto prenos štirih pogodbenih uslužbencev (v ekvivalentu polnega delovnega časa) s Komisije in Izvajalske agencije za inovacije in omrežja na Izvajalsko agencijo za mala in srednja podjetja.

— Kar zadeva finančne vire: splošno povečanje prispevka EU za tekoče stroške agencije za 410 813 EUR, ki naj bi se financiralo z ustreznim zmanjšanjem odobritev za zaposlene in odhodkov za upravno podporo na Komisiji in Izvajalski agenciji za inovacije in omrežja.

— Kar zadeva sredstva za poslovanje: manjši neto prihranki, ki izhajajo iz predlaganega prenosa pilotne sheme Hitra pot do inovacij, v višini 1 291 EUR, naj bi se dodali k odhodkom iz poslovanja za program Obzorje 2020 v proračunsko vrstico 08 02 03 01 „Izboljšanje zdravja in dobrega počutja v celotnem življenjskem obdobju“.

4.3 Promocijski ukrepi za kmetijstvo

Prenos promocijskih ukrepov za kmetijstvo na Izvajalsko agencijo za potrošnike, zdravje in hrano z letom 2015 je bil napovedan že v svežnju prenosov za programe 2014–2020 na izvajalske agencije, vključen pa je bil tudi v analizo stroškov in koristi, ki je bila opravljena leta 2013. Vendar zaradi poznega sprejetja pravne podlage učinka tega prenosa na proračun ni bilo mogoče vključiti v PP 2015. Zdaj se predlaga oblikovanje nove proračunske postavke (05 01 06 01 „Izvajalska agencija za potrošnike, zdravje in hrano — prispevek iz promocijskega programa za kmetijstvo) in prilagoditev kadrovskega načrta agencije.

Kot je bilo že prej predvideno, bo za zagotovitev popolne operativnosti od začetka leta 2016, ko je načrtovan prenos sredstev za poslovanje, v letu 2015 na Izvajalsko agencijo za potrošnike, zdravje in

[15] Uredba (ES) št. 58/2003 z dne 19. decembra 2002 o statutu izvajalskih agencij, pooblaščenih za izvajanje nekaterih nalog pri upravljanju programov Skupnosti (UL L 11, 16.1.2003, str. 1).

[16] Vse podrobnosti o metodologiji in osnovnih predpostavkah so na voljo v analizi stroškov in koristi.

hrano napoten uradnik Komisije, da se pripravi dosledno izvajanje novega programa s strani agencije (priprava postopkov, strukture, prvi razpis za zbiranje predlogov, nadzor nad vzpostavitvijo informacijskih sistemov itd.). Ta napotitev naj bi bila vključena v proračun za leto 2015, in sicer tako, da se v kadrovski načrt agencije doda eno dodatno delovno mesto (AD 11) za napotenega uradnika Komisije, ki se s proračunskega vidika izravna z enim zamrznjenim delovnim mestom v kadrovskem načrtu Komisije. Odhodki za plačo so bili izračunani na šestmesečni osnovi, saj bo mesto zasedeno v letu 2015. Proračunska nevtralnost se dodatno zagotovi s prilagoditvijo sredstev za poslovanje za promocijski program za kmetijstvo, in sicer za znesek 99 000 EUR, da se zagotovi njegovo ustrezno izvajanje.

4.4 Skupni učinek na proračun in človeške vire

Vse podrobnosti o učinku predlaganih razširitev nalog na odobritve za upravne zadeve in na osebje Komisije, Izvajalske agencije za inovacije in omrežja, Izvajalske agencije za mala in srednja podjetja ter Izvajalske agencije za potrošnike, zdravje in hrano so navedene v prilogi v proračunskem formatu.

Skupni učinek na proračun in človeške vire dodatnega prenosa nalog izvrševanja na izvajalske agencije, kot je predlagan v tem dopolnilnem pismu k PP 2015, zlasti dve dodatni zamrznjeni mesti v kadrovskem načrtu Komisije, je treba razumeti v povezavi s samim PP 2015, v katerem je Komisija predlagala zmanjšanje števila delovnih mest v lastnem kadrovskem načrtu, ki presega referenčni cilj zmanjšanja za 1 % na leto, za 13 dodatnih mest, kar pomeni pospešeno doseganje cilja 5-odstotnega ciljnega zmanjšanja osebja v naslednjih petih letih.

5 PREOBLIKOVANJE DELOVNIH MEST V KADROVSKIH NAČRTIH

5.1 Komisija

Po reviziji Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije (v nadaljnjem besedilu: kadrovski predpisi)[17], ki so začeli veljati 1. januarja 2014, je bila poleg že obstoječih funkcionalnih skupin za upravne uslužbence (AD) in strokovno-tehnične uslužbence (AST) oblikovana nova funkcionalna skupina tajnikov in referentov (AST/SC), kar se odraža v kadrovskih načrtih v proračunu za leto 2014.

Komisija je ob oblikovanju te funkcionalne skupine v dopolnilnem pismu 2/2014[18] navedla, da se bo nova struktura uveljavljala postopoma od leta 2014, ko bo na voljo zanesljiva ocena števila potrebnih delovnih mest AST/SC. Komisija je nato v PSP 3/2014[19] predlagala prilagoditev kadrovskih načrtov Komisije, uradov, Odbora regij in Evropskega nadzornika za varstvo podatkov, da se omogoči preoblikovanje 94 delovnih mest AST v delovna mesta AST/SC.

Poleg tega je v začetku oktobra 2014 Komisija obvestila Evropski parlament in Svet o svoji nameri, da spremeni svoj kadrovski načrt za leto 2014 v skladu s postopkom iz člena 50 finančne uredbe[20], da bi omogočila oblikovanje novih kabinetov Komisije, ki je načrtovano za november 2014. S tem dopolnilnim pismom Komisija zahteva ustrezno spremembo svojega kadrovskega načrta za leto 2015, kot sledi:

---

17 UL L 287, 29.10.2013.
18 COM(2013) 719 z dne 16. oktobra 2013.
19 COM(2014) 329 z dne 28. maja 2014.
20 UL L 298, 26.10.2012, str. 1.

Kadrovski načrt	Število delovnih mest	Začetni razred	Končni razred
Uprava Komisije – začasna delovna mesta	26	AST 5	AST/SC 4
Uprava Komisije – začasna delovna mesta	10	AST 4	AST/SC 4
Uprava Komisije – začasna delovna mesta	9	AST 3	AST/SC 4
Uprava Komisije – stalna delovna mesta	45	AST 3	AST/SC 4
Komisija skupaj	**90**	**AST**	**AST/SC**

Skupni prihranki zaradi zahtevanega preoblikovanja so ocenjeni na 0,47 milijona EUR, kar ustrezno zmanjšuje povezane upravne stroške iz razdelka 5. Ustrezne odobritve plačil so na voljo za prerazporeditev, v oddelku proračuna za Komisijo pa se zmanjšajo povezane odobritve za prevzem obveznosti.

5.2 Evropska agencija za okolje

Zahteva se tehnična sprememba kadrovskega načrta Evropske agencije za okolje za leto 2015, da bi se razdelitev delovnih mest v načrtu med AD in AST uskladila z osebjem, ki je dejansko zaposleno na agenciji. Skupno število delovnih mest v kadrovskem načrtu, ki so bila zahtevana v predlogu proračuna za leto 2015, ostaja nespremenjeno in ta sprememba nima proračunskih posledic v smislu zahtevanih odobritev za leto 2015.

5.3 Evropski varuh človekovih pravic

V PP 2015 je Evropski varuh človekovih pravic zahteval preoblikovanje začasnega delovnega mesta v stalno delovno mesto na ravni AD 10. Vendar se zdaj, ko se je slika glede dejanskega zaposlovanja osebja pri Evropskem varuhu človekovih pravic razjasnila, predlaga izvedba predhodno predvidenega preoblikovanja začasnega delovnega mesta v stalno delovno mesto na ravni AD 7 in ne AD 10. Skupno število delovnih mest v kadrovskem načrtu, ki so bila zahtevana v predlogu proračuna za leto 2015, ostaja nespremenjeno in ta sprememba nima proračunskih posledic v smislu zahtevanih odobritev za leto 2015.

6 SKLEP

To dopolnilno pismo št. 1/2015 je Komisijina posodobitev predloga proračuna za leto 2015 pred začetkom spravnega postopka. Evropski parlament in Svet naj bi spremenjene ocene iz tega pisma upoštevala pri svojih razpravah o proračunu za leto 2015, ki naj bi potekale v rokih, določenih v Pogodbi.

7 ZBIRNA RAZPREDELNICA PO RAZDELKIH VEČLETNEGA FINANČNEGA OKVIRA

Razdelek	Predlog proračuna za leto 2015		Dopolnilno pismo 1/2015		Predlog proračuna za leto 2015 (vključno z DP 1/2015)	
	OPO	OP	OPO	OP	OPO	OP
1. Pametna in vključujoča rast	**66 674 151 686**	**67 184 519 713**	**0**	**240 008 427**	**66 674 151 686**	**67 424 528 140**
od tega v okviru instrumenta prilagodljivosti	*79 785 595*				*79 785 595*	
Zgornja meja	*66 813 000 000*				*66 813 000 000*	
Razlika do zgornje meje	*218 633 909*				*218 633 909*	
1a Konkurenčnost za rast in delovna mesta	17 447 366 091	15 582 589 555	0	240 008 427	17 447 366 091	15 822 597 982
Zgornja meja	*17 666 000 000*				*17 666 000 000*	
Razlika do zgornje meje	*218 633 909*				*218 633 909*	
1b Ekonomska, socialna in teritorialna kohezija	49 226 785 595	51 601 930 158	0	0	49 226 785 595	51 601 930 158
od tega v okviru instrumenta prilagodljivosti	*79 785 595*				*79 785 595*	
Zgornja meja	*49 147 000 000*				*49 147 000 000*	
Razlika do zgornje meje	*0*				*0*	
2. Trajnostna rast: naravni viri	**59 253 722 357**	**56 907 254 933**	**–447 972 427**	**–396 972 427**	**58 805 749 930**	**56 510 282 506**
Zgornja meja	*59 599 000 000*				*59 599 000 000*	
Razlika do zgornje meje	*345 277 643*				*793 250 070*	
od tega: Evropski kmetijski jamstveni sklad (EKJS) – tržni ukrepi in neposredna plačila	43 903 753 189	43 896 984 216	–447 972 427	–447 972 427	43 455 780 762	43 449 011 789
Posebna zgornja meja	*44 313 000 000*				*44 313 000 000*	
Neto prerazporeditve med EKJS in EKSRP	*123 215 000*				*123 215 000*	
Razlika do zgornje meje	*286 031 811*				*734 004 238*	
3. Varnost in državljanstvo	**2 130 721 538**	**1 881 169 907**	**0**	**5 500 000**	**2 130 721 538**	**1 886 669 907**
Zgornja meja	*2 246 000 000*				*2 246 000 000*	
Razlika do zgornje meje	*115 278 462*				*115 278 462*	
4. Evropa v svetu	**8 413 097 321**	**7 326 986 134**	**0**	**152 000 000**	**8 413 097 321**	**7 478 986 134**
Zgornja meja	*8 749 000 000*				*8 749 000 000*	
Razlika do zgornje meje	*335 902 679*				*335 902 679*	
5. Uprava	**8 612 224 908**	**8 612 384 908**	**–536 000**	**–536 000**	**8 611 688 908**	**8 611 848 908**
Zgornja meja	*9 076 000 000*				*9 076 000 000*	
Razlika do zgornje meje	*463 775 092*				*464 311 092*	
od tega: upravni odhodki institucij	6 893 144 508	6 893 304 508	**0**	**0**	6 893 399 508	6 893 559 508
Posebna zgornja meja	*7 351 000 000*				*7 351 000 000*	
Razlika do zgornje meje	*457 855 492*				*457 600 492*	
6. Nadomestila	**p.m.**	**p.m.**	**0**	**0**	**p.m.**	**p.m.**
Zgornja meja	0				0	
Razlika do zgornje meje	0				0	
Skupaj	**145 083 917 810**	**141 912 315 595**	**–448 508 427**	**0**	**144 635 409 383**	**141 912 315 595**
od tega v okviru instrumenta prilagodljivosti	***79 785 595***	***11 315 595***			***79 785 595***	***11 315 595***
Zgornja meja	***146 483 000 000***	***141 901 000 000***			***146 483 000 000***	***141 901 000 000***
Razlika do zgornje meje	***1 478 867 785***	***0***			***1 927 376 212***	***0***
Posebni instrumenti	**515 365 000**	**225 000 000**	**0**	**0**	**515 365 000**	**225 000 000**
Skupaj	**145 599 282 810**	**142 137 315 595**	**–448 508 427**	**0**	**145 150 774 383**	**142 137 315 595**